coller la sonde entre deux sous-vêtements. L'avant de la sonde doit faire face à votre enfant. Faites passer la corde de la sonde en-dessous du maillot. Pour démarrer la surveillance, insérez le connecteur de la sonde dans sa prise. L'unité d'alarme bippera deux fois, indiquant que la connexion a été établie.

GESTION ET RUTILISATION DE L'ALARME

Pour arrêter une alarme active, appuyez brièvement sur le bouton d'activation ; ce qui silence l'alarme temporairement pour une minute. Pour désactiver l'alarme complètement, déconnectez la sonde de l'unité d'alarme. Les lumières et/ou sons de l'alarme s'arrêteront, indiquant que l'alarme est passée en mode de veille (économie d'énergie). Lavez les deux côtés de la sonde à l'eau tiède, et séchez délicatement avec un chiffon doux. Remplacez les vêtements souillés et réinstallez l'alarme pour continuer la surveillance pour le reste de la nuit.

SOIN ET MAINTENANCE

Pour la journée, déconnectez la sonde de l'unité d'alarme. L'unité d'alarme bippera une fois et passera en mode de veille (économie d'énergie).

Unité d'alarme Chummie

L'unité d'alarme n'est pas étanche ; gardez-la au sec à tout moment. Ne laissez pas l'unité d'alarme entrer en contact avec des liquides. Ne submergez pas l'unité d'alarme dans l'eau. Ne la manipulez pas avec les mains mouillées. Pour nettoyer l'unité d'alarme, utilisez un chiffon doux.

Sonde IntelliFlex

Après chaque utilisation, lavez les deux côtés de la sonde à l'eau tiède (pas chaude) et séchez-la délicatement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de savon ou de détergent. Ne tirez pas sur la corde de la sonde. Ne percez, ne coupez, ou n'égratignez pas la sonde. Ne submergez pas le connecteur de la sonde dans l'eau

STOCKAGE À LONG TERME

Le système d'alarme de traitement d'énurésie Chummie est conçu pour fonctionner sous des températures entre 30°F et 120°F (0°C à 50°C). Si le système ne sera pas utilisé sur une longue période, déconnectez la sonde de l'unité d'alarme, retirez les piles de l'unité d'alarme, et stockez dans un endroit frais et sec.

REMPLACEMENT ET RECYCLAGE DES PILES

Ne mélangez pas les piles neuves et usagées. Remplacez les piles usagées avec des piles AAA neuves. Insérez les piles en suivant la polarité indiquée sur le compartiment à piles. Recyclez ou éliminez les piles selon les réglementations en vigueur. Recyclez ou éliminez l'unité d'alarme et la sonde de manière similaire à l'équipement électronique non dangereux.

AVERTISSEMENTS

Le système de traitement d'énurésie par alarme Chummie n'est pas un jouet ; tenez-le hors de portée des jeunes enfants. L'alarme bruyante peut surprendre votre enfant en le réveillant ; prenez les précautions nécessaires pour permettre à votre enfant de se familiariser avec les sonneries de l'alarme. Faites toujours passer la corde de la sonde en-dessous du maillot. La sonde n'est pas conçue pour de multiples utilisateurs. Adoptez des bonnes pratiques hygiéniques en utilisant une nouvelle sonde pour chaque enfant à traiter. Nettoyez l'unité d'alarme et la sonde chaque soir avant utilisation.

GARANTIE

Theos Medical Systems garantit l'unité d'alarme CHUMMIE pour une période d'un (1) an et la sonde IntelliFlex pour une durée de trois (3) mois contre les défauts liés aux matériaux et à la main-d'œuvre sous utilisation normale à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas transmissible et ne couvre pas le mauvais usage, l'abus, ou les dommages découlant de négligence. Voir la carte de garantie pour les détails complets.

Pour le service à la clientèle et/ou pour acheter des accessoires, contactez :

THEOS MEDICAL SYSTEMS

2954 Scott Blvd
Santa Clara, CA 95054, USA.
Tel: (408) 239-4050. Fax: (408) 599-3020
Toll free: (800) 230-6775 (USA)
email: support@chummie.com
www.chummie.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

Chummie dépasse les exigences de performance, de construction, et de sécurité. L'unité d'alarme fonctionne sur piles et et doublement isolée pour plus de protection. Le courant de fuite à travers la sonde est inférieur au minimum requis pour les appareils chirurgicaux : moins de 8 µA en toutes conditions ; moins de 1 µA quand la sonde est mouillée.

Chummie, IntelliFlex, One Drop Detection, Flexitape, Active Guard Monitoring, Enhanced Protection Plus Care, SmartFit et les logos de Chummie et de Theos Medical Systems sont des marques commerciales ou des marques déposées de Theos Medical Systems, Inc.

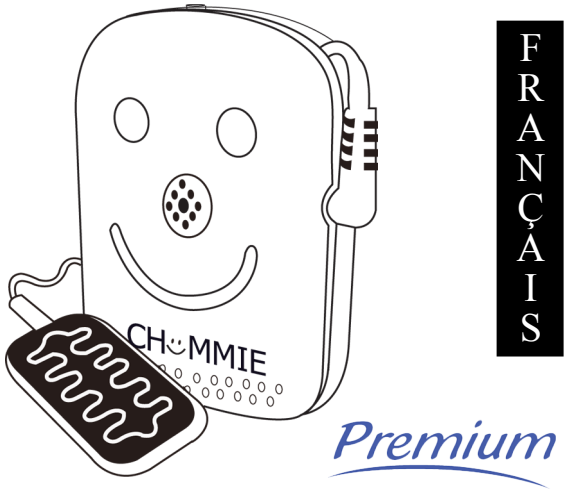
Brevets américains : 8,237,573, 8,253,573. Brevets américains et brevets internationaux en instance.
PN/Ref.: TC300. Doc.: TC300-MN-FR-3. Rev. date: 05/2015.
Conçu aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

© 2012-2015 Theos Medical Systems, Inc. Tous droits réservés.

CHUMMIE®

Système de traitement du pipi au lit

FRANÇAIS



Modèle TC300

Manuel d'utilisateur et guide de démarrage rapide (Français)

www.chummie.com

L'alarme d'énurésie Chummie est utilisée pour traiter le pipi au lit (énurésie nocturne) chez les enfants de plus de 5 ans. Lorsque l'enfant fait pipi au lit, la sonde détecte l'urine et l'alarme sonne, vibre, et des lumières clignotent pour réveiller votre enfant. Au fur et à mesure, votre enfant deviendra conditionné à se réveiller de plus en plus tôt lors de chaque pipi au lit, et finira par se réveiller avant même de commencer. Pour empêcher votre enfant de s'habituer à une seule alarme, vous pouvez sélectionner parmi 8 soneries uniques, ajuster le volume, et contrôler la vibration.

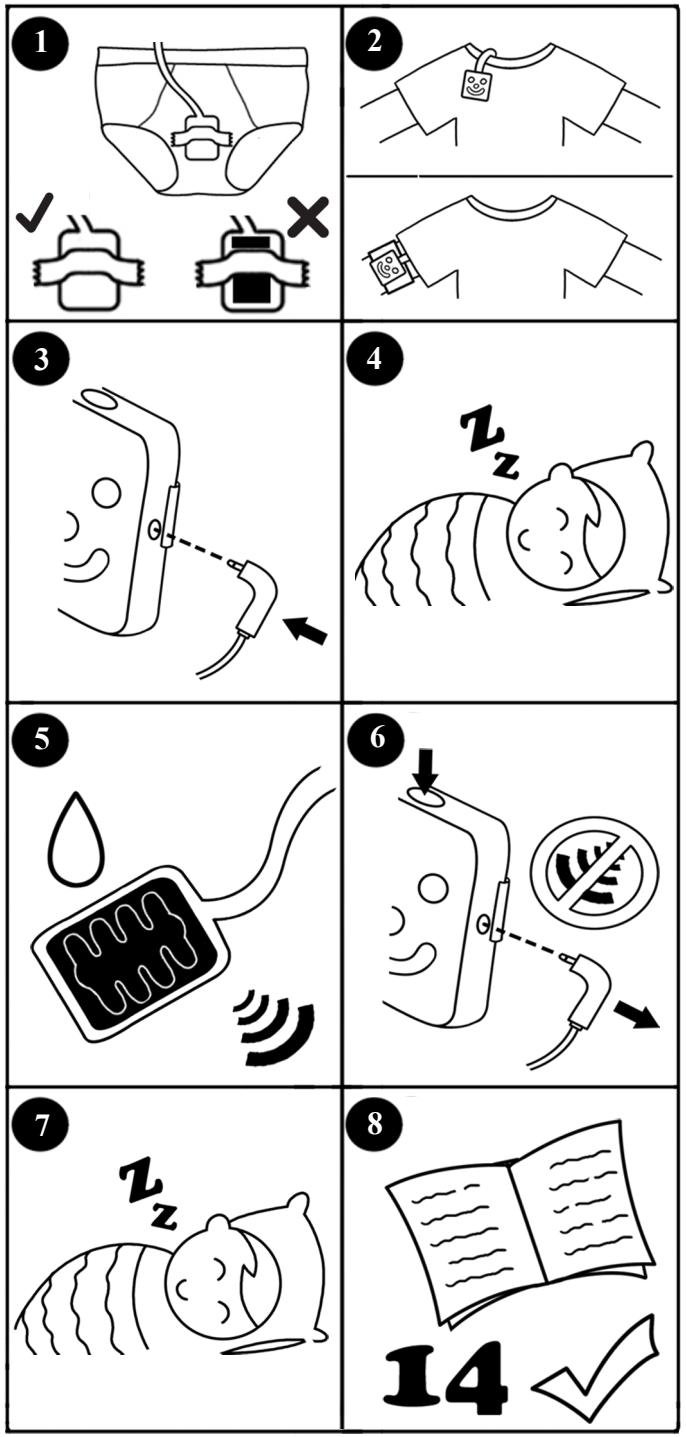
Utilisez le journal de progrès pour suivre le progrès quotidien de votre enfant. Un traitement réussi requiert de la persistance et un renforcement positif, et peut prendre plusieurs mois.

Chummie devrait être utilisé chaque nuit jusqu'à ce que votre enfant puisse passer au moins 14 nuits sèches consécutives, après quoi le programme peut être arrêté.

Contenu du Kit

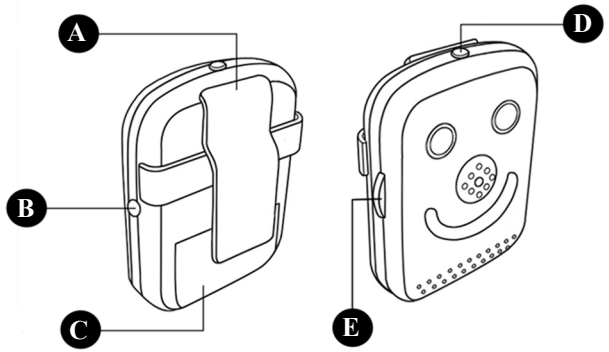
Unité d'alarme Chummie, sonde IntelliFlex, attache à clipser, Flexitape, 2 piles AAA, manuel d'utilisation et guide de démarrage rapide, journal de progrès, récompense d'accomplissement, carte de

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



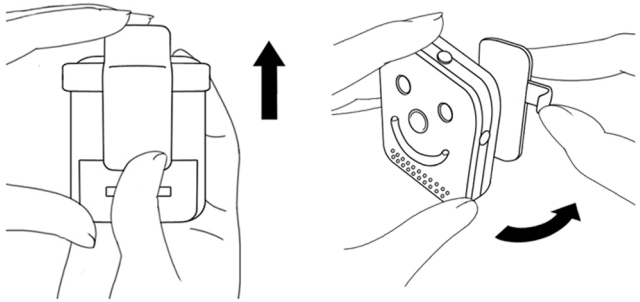
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DÉTAILLÉES

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CHUMMIE



A - Attache à clipser B - Connecteur de sonde
C- Couvercle du compartiment à piles
D - Bouton d'activation E - Bouton de programmation

INSTALLATION DES PILES



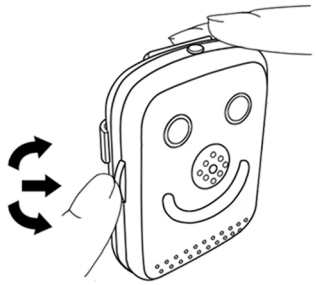
Retirez l'attache de l'arrière de l'unité d'alarme en le bas de l'attache vers le haut ou en relâchant l'unité d'alarme des côtés de l'attache. Ouvrez le compartiment à piles en le glissant vers le bas de l'unité d'alarme. Installez-y deux piles AAA (incluses). L'alarme s'allumera, avec une série de bips, vibrations, et clignotements. Faites glisser doucement le couvercle du compartiment à piles vers le haut pour le refermer. Rattachez l'attache à clipser.

Si l'alarme bippe chaque minute et/ou si les boutons ne répondent pas, remplacez les piles.

La sonde doit être déconnectée de l'alarme pour sélectionner la sonnerie, le volume, et la vibration.

Afin de prolonger l'autonomie, déconnectez la sonde de l'unité d'alarme quand vous ne vous en servez pas.

TONALITÉS DE RÉGLAGE, LE VOLUME ET VIBRATIONS

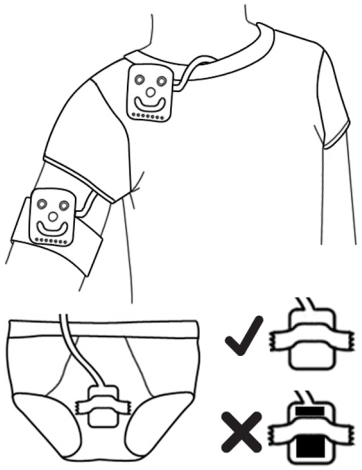


Déconnectez la sonde de l'unité d'alarme en retirant le connecteur de la sonde de la prise correspondante. Appuyez brièvement sur le bouton d'activation. L'unité d'alarme bippera une fois et activera le mode de programmation pendant 10 secondes. Vous pouvez maintenant configurer

- Sélectionnez la sonnerie en appuyant sur le bouton de pro grammation. Vous pouvez choisir parmi 8 sonneries. La 9ème sonnerie est le mode silencieux où seuls les vibrations et les lumières sont utilisées.
- IRéglez le volume en appuyant vers le haut sur le bouton de programmation. Le volume bas est plus ou moins la moitié du volume haut.
- Activez ou désactivez la vibration en appuyant vers le bas sur le bouton de programmation.

L'unité d'alarme entrera en mode de veille (économie d'énergie) 10 secondes après le dernier changement. Le bouton de programmation est désactivé dans le mode de veille.
Pour choisir une nouvelle alarme, répétez les étapes ci-dessus.

INSTALLER L'ALARME ET LA SONDE



Attachez l'unité d'alarme à l'extérieur du col ou, à l'ouverture de la manche en utilisant le brassard optionnel (vendu séparément).
Attachez la sonde à l'extérieur du sous-vêtement de votre enfant. Assurez-vous que l'avant de la sonde (le côté noir) soit en contact avec le sous-vêtement. Collez l'arrière de la sonde (côté blanc) en utilisant le Flexitape (fourni).
Facultativement, vous pouvez

Ne laissez pas la sonde toucher la peau directement. Si la sonde touche la peau, il se peut que le système génère de fausses alertes.